Aufbauanleitung, Notice de montage, Assembly instructions, Istruzioni per l'installazione, Montagehandleiding,

KERBL

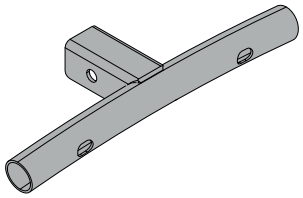
(DE) Dach für Weideunterstand 360 x 300 cm
(FR) Toit pour abri de pâturage 360 x 300 cm
(EN) Roof for Pasture Shelter 360 x 300 cm
(IT) Tetto per riparo per pascoli 360 x 300 cm
(NL) Dak voor weideschuilstal 360 x 300 cm
#442640
#442642



3x

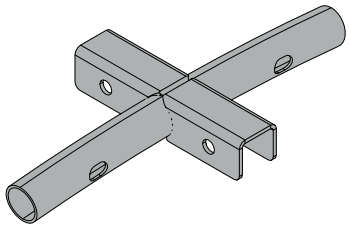
#442642

Pos. 1



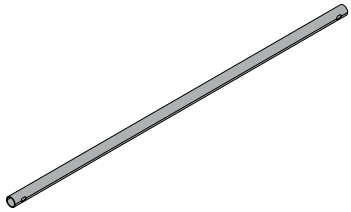
2x

Pos. 2



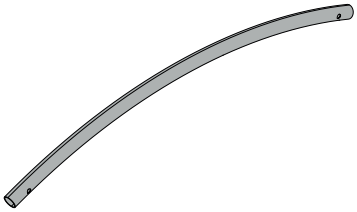
2x

Pos. 3



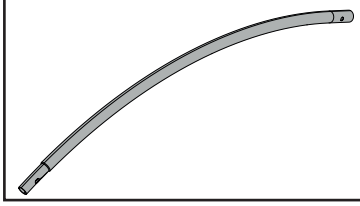
3x

Pos. 4



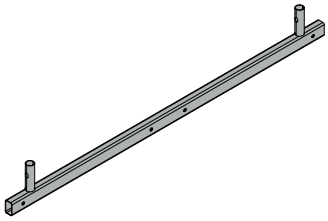
8x

Pos. 5



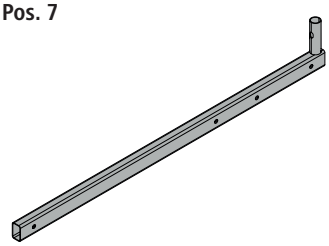
8x

Pos. 6



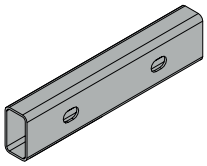
2x

Pos. 7



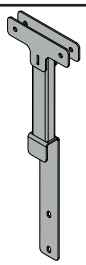
4x

Pos. 8



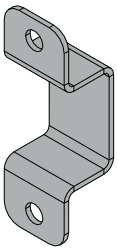
4x

Pos. 9



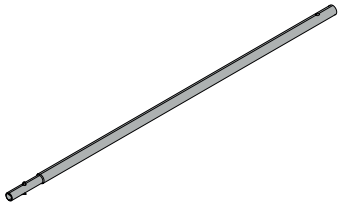
6x

Pos. 10



6x

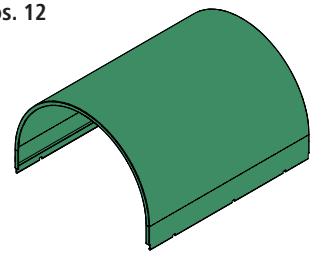
Pos. 11



6x

442642-1

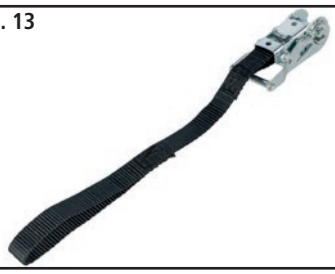
Pos. 12



1x

442642-2

Pos. 13



4x

442642-3

Pos. 14



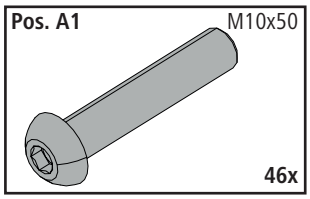
6x

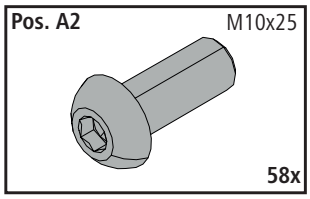
Pos. 15

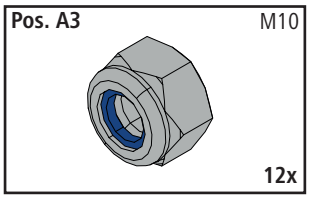


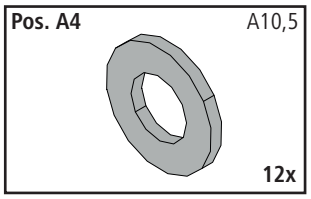
4x

A 1x



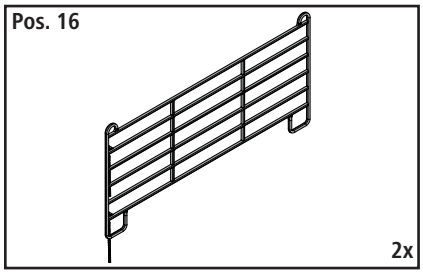




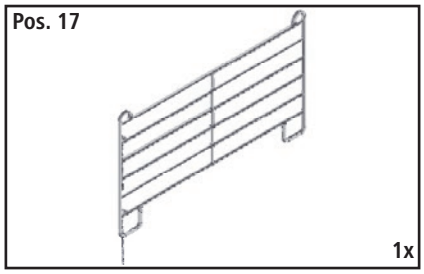


#442640 = #442642 + 2x#442593 + #442592

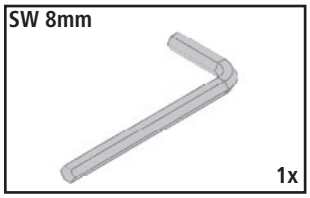
442593 3,6 m

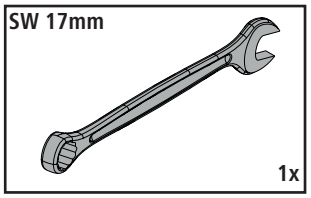


442592 3,0 m

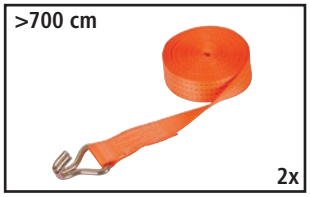


Werkzeug nicht enthalten; Tools not included; Outils non inclus; Strumenti non inclusi









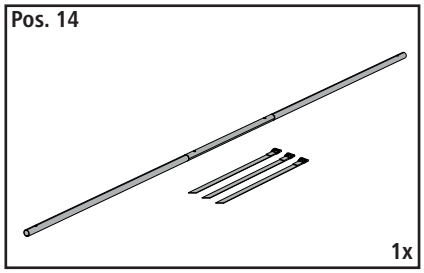
Zubehör nicht enthalten; Accessoires non fournis; Accessories not included; Accessori non inclusi; Accessoires niet inbegrepen

Giebelplane; Bâche de pignon; Gable tarpaulin; Telo frontale; Zeil gevel
#442647 = #442647-0 + #442647-1 + #442647-2

442647-0



442647-1



442647-2



Seitenplane 360cm; Bâche latérale 360cm; Side tarpaulin 360cm; Telo laterale da 360cm; Zijzeil 360 cm
#442643 = #442643-0 + #442647-2

442643-0 360cm



442647-2 32cm



Seitenplane 300cm; Bâche latérale 300cm; Side tarpaulin 300cm; Telo laterale da 300cm; Zijzeil 300 cm
#442644 = #442644-0 + #442647-2

442644-0 300cm

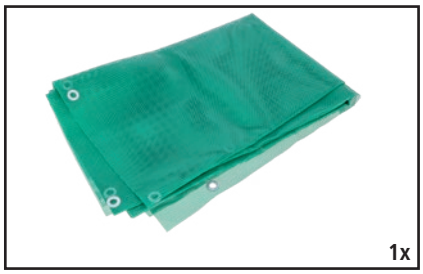


442647-2 32cm



Windschutznetz 360cm; Bâche latérale 360cm; Windbreak net 360cm; Rete antivento da 360cm; Windbeschermingsnet 360cm
#442645 = #442645-0 + #442647-2

442645-0 360cm

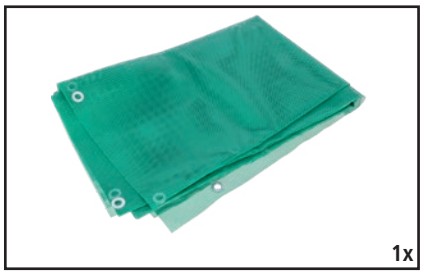


442647-2 32cm



Windschutznetz 300cm; Bâche latérale 300cm; Windbreak net 300cm; Rete antivento da 300cm; Windbeschermingsnet 300cm
#442646 = #442646-0 + #442647-2

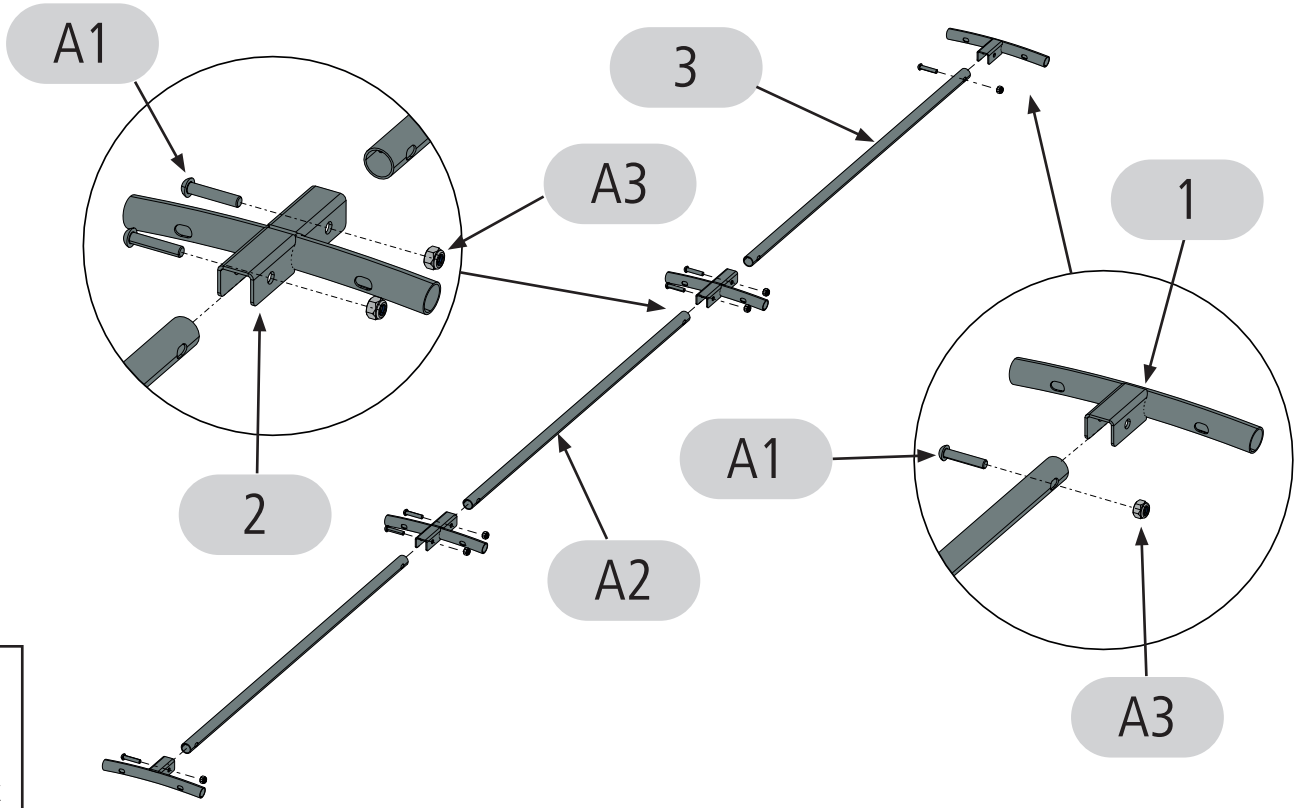
442646-0 300cm



442647-2 32cm

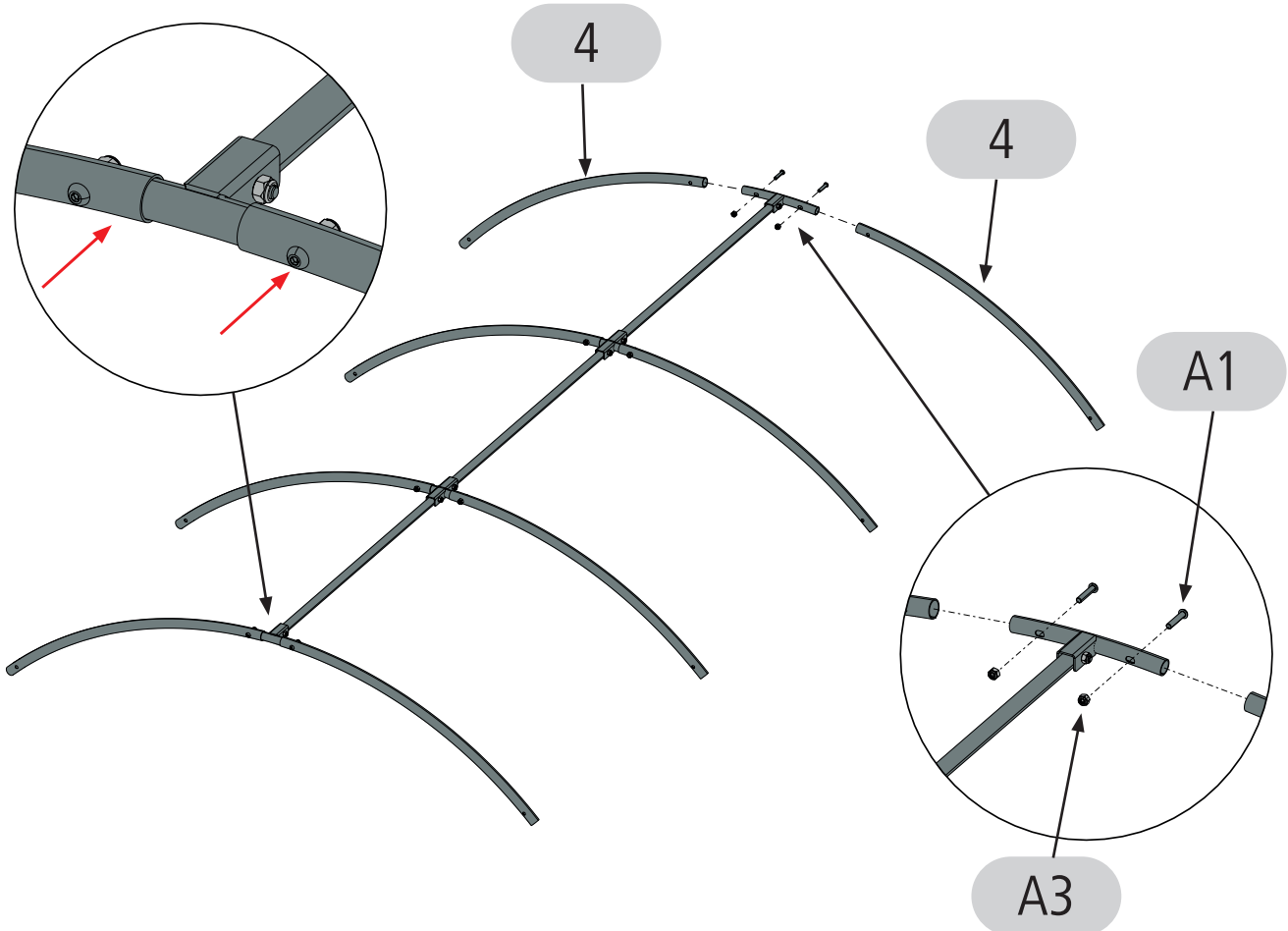


1



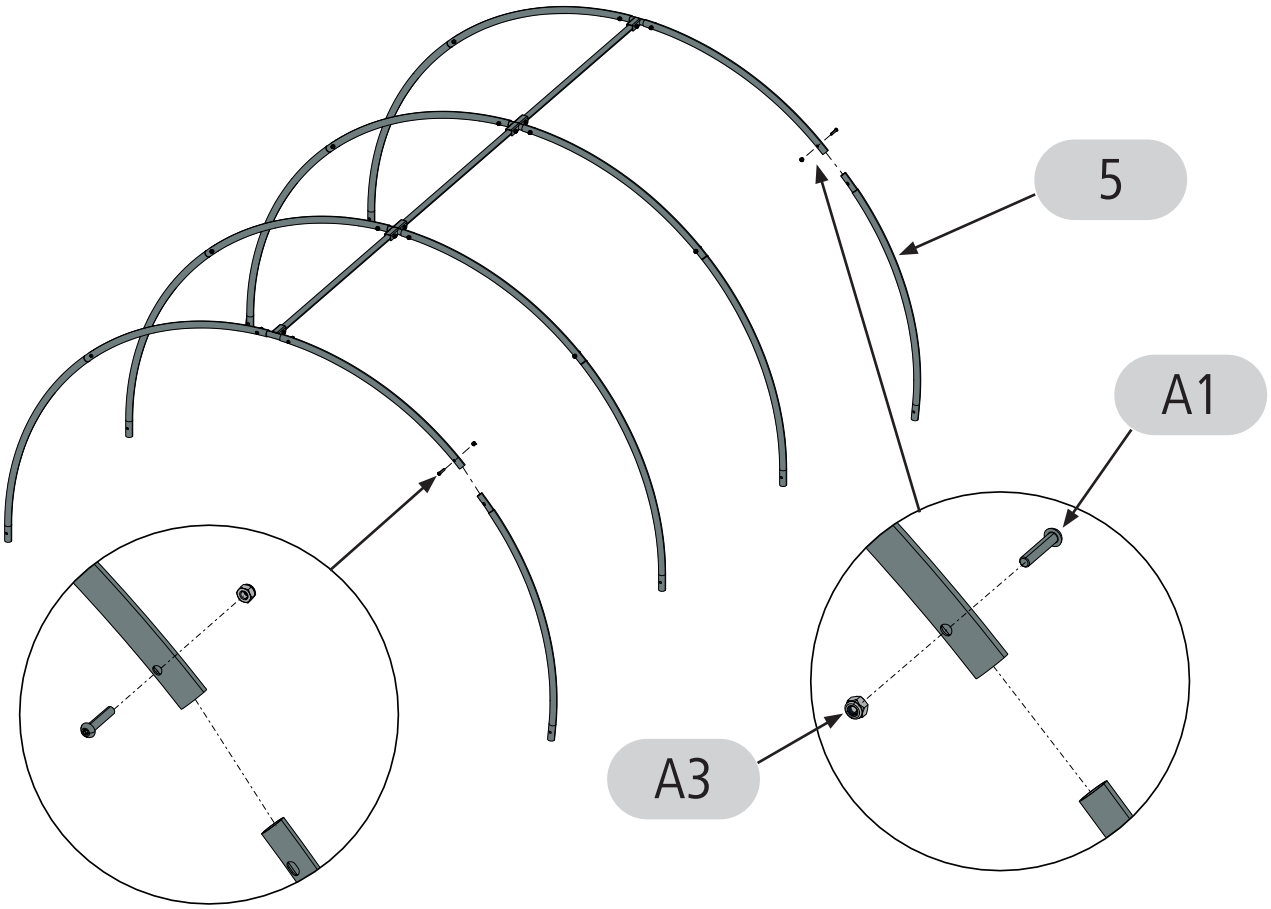
1	2x
2	2x
3	3x
A1	6x
A3	6x

2



4	8x
A1	8x
A3	8x

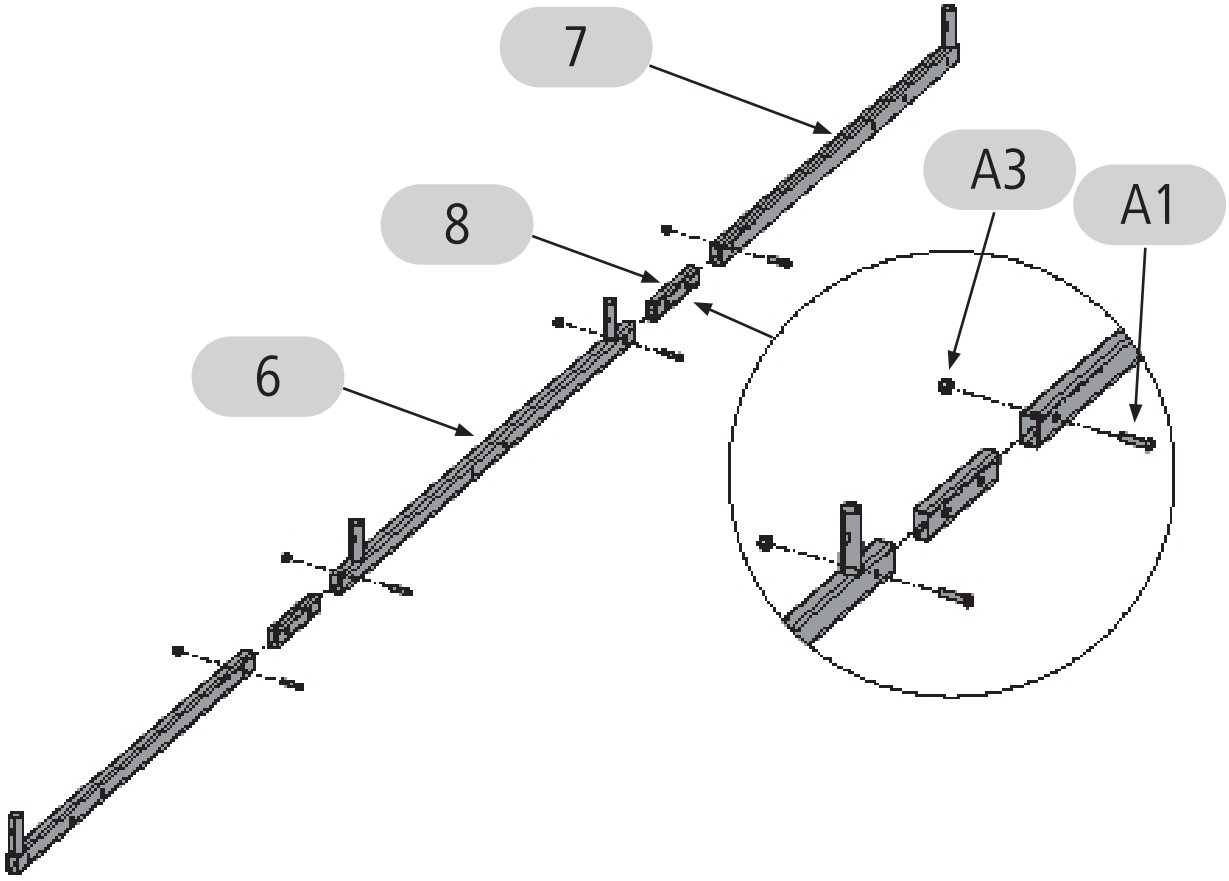
3



5	8x
A1	8x
A3	8x

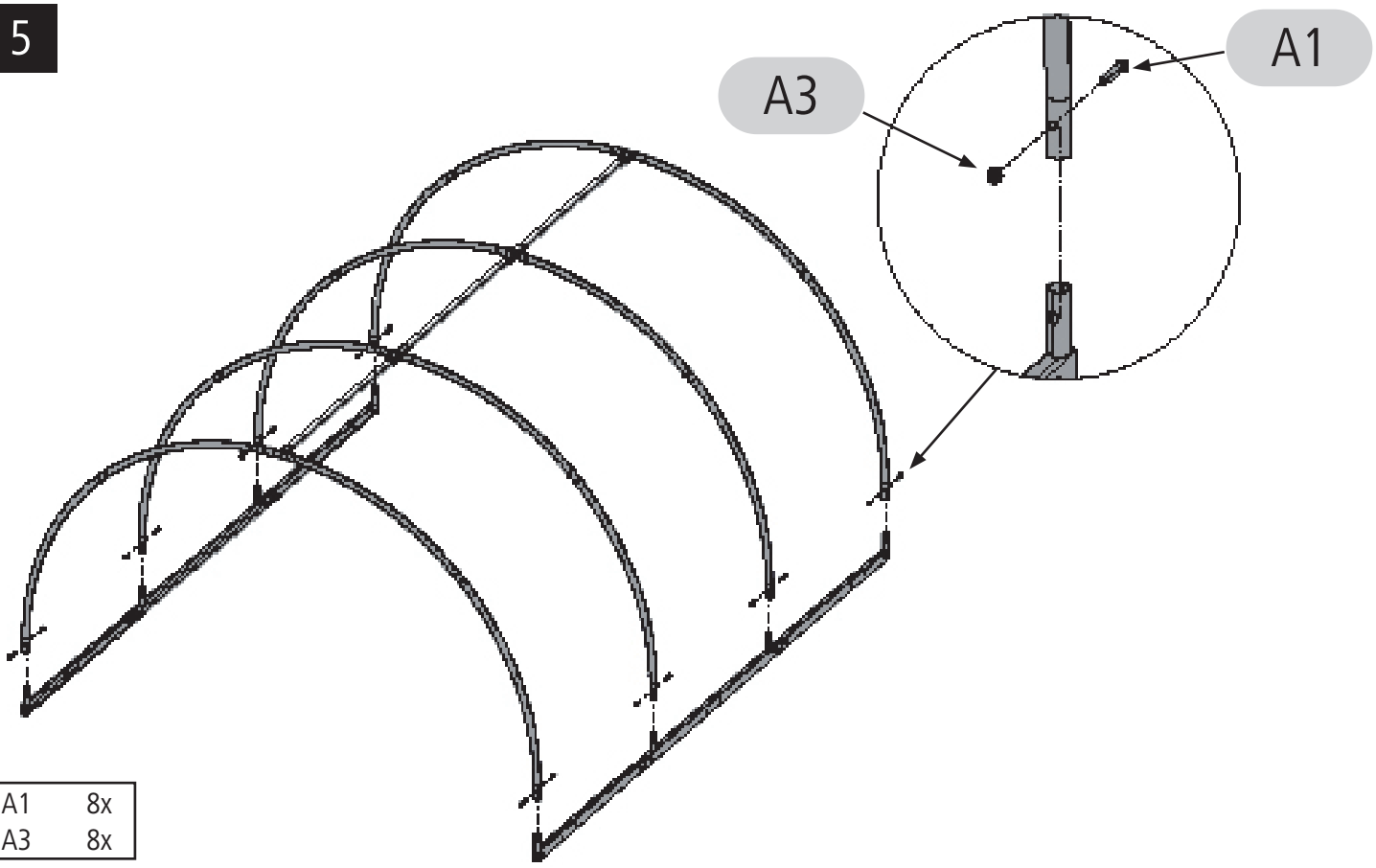
4

2x



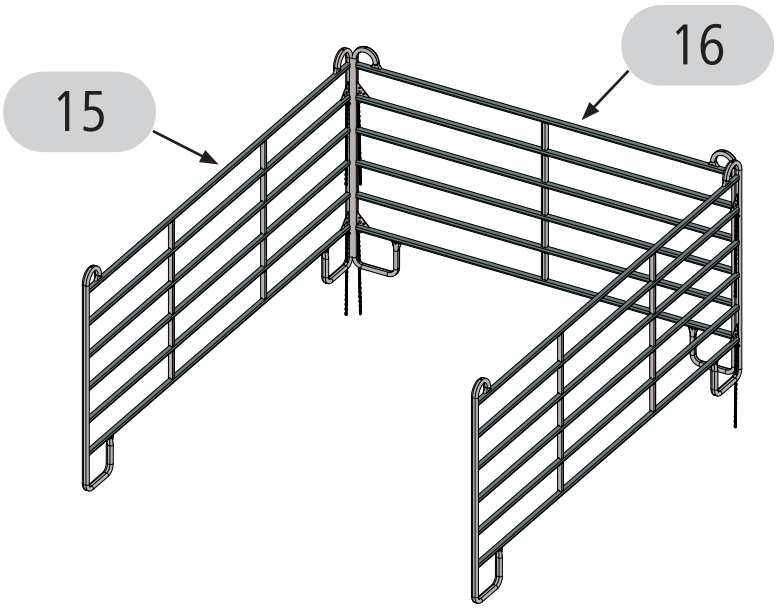
6	2x
7	4x
8	4x
A3	8x
A4	8x

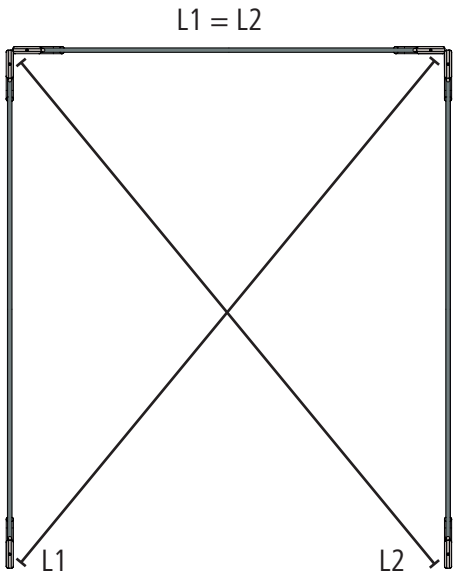
5



A1	8x
A3	8x

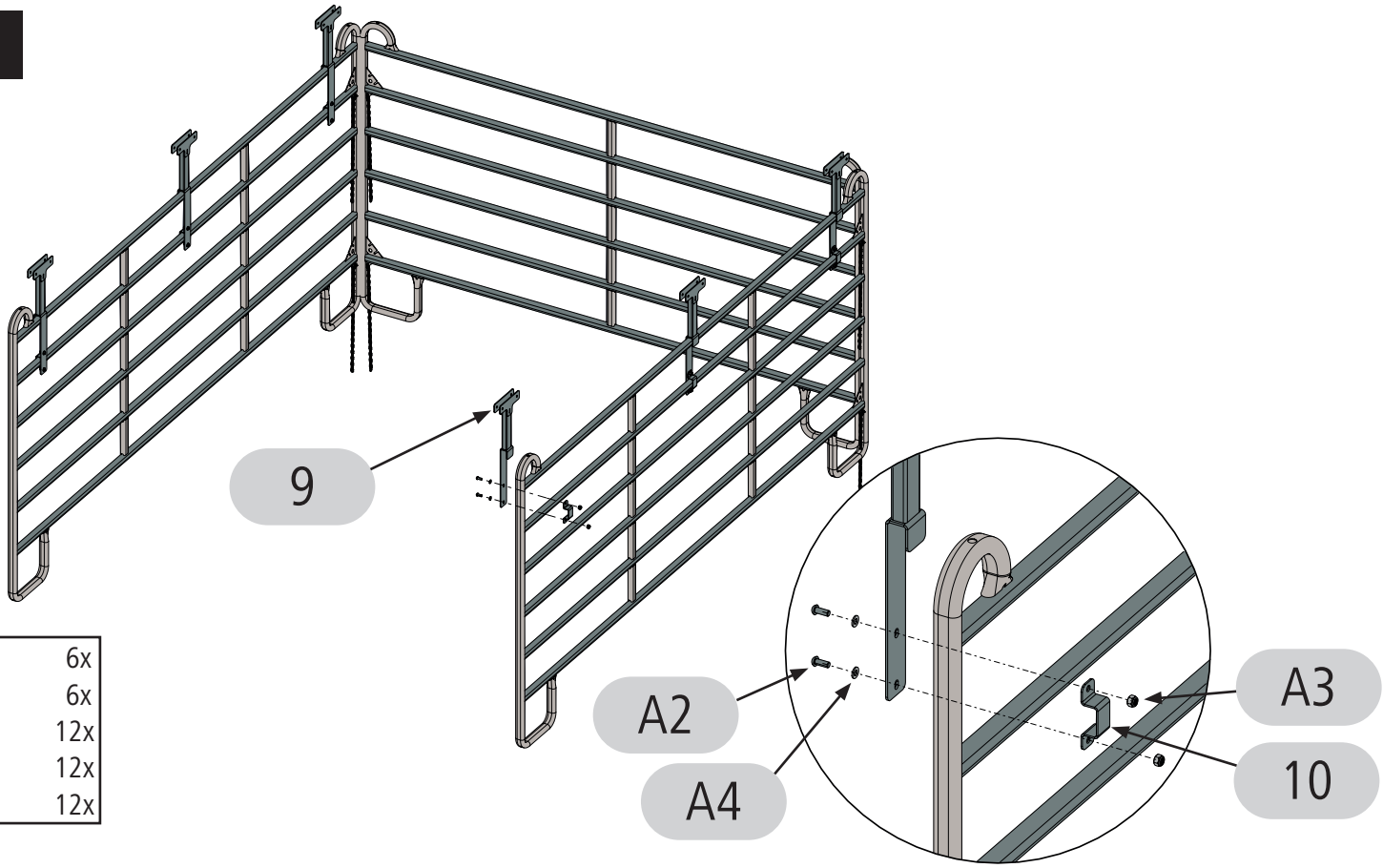
6





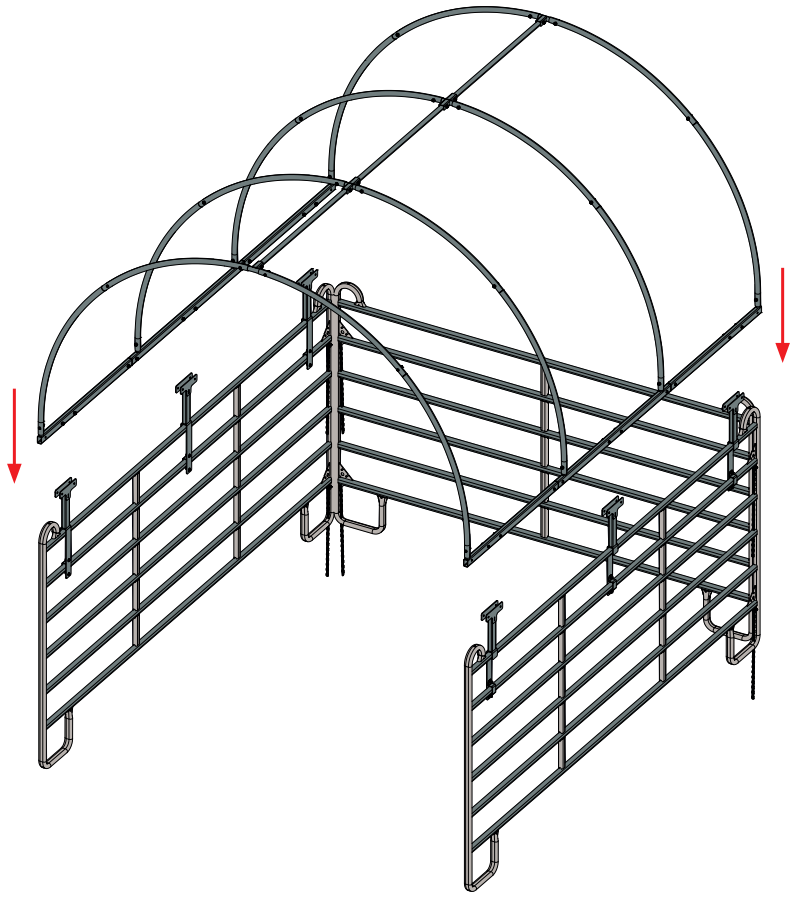
15	2x
16	1x

7

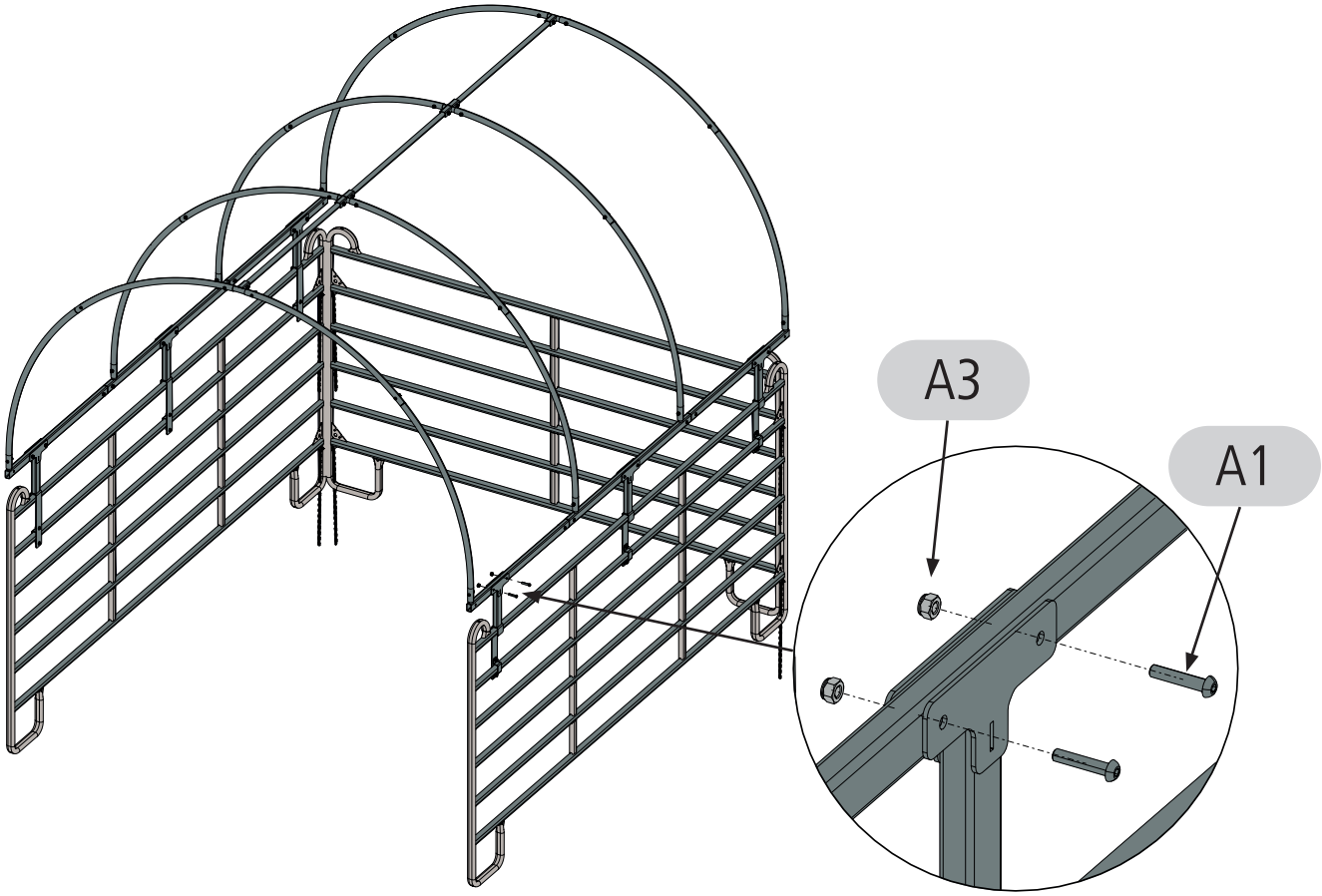


9	6x
10	6x
A2	12x
A3	12x
A4	12x

8

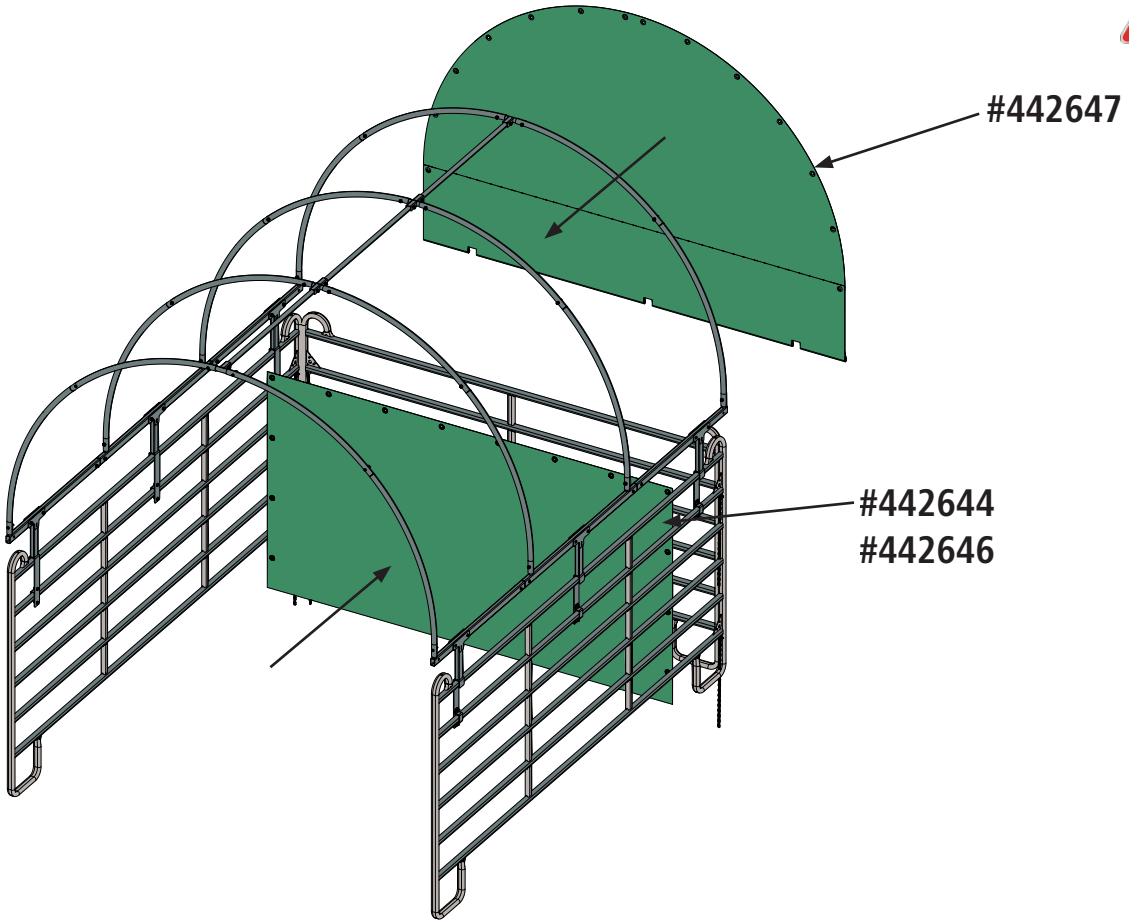


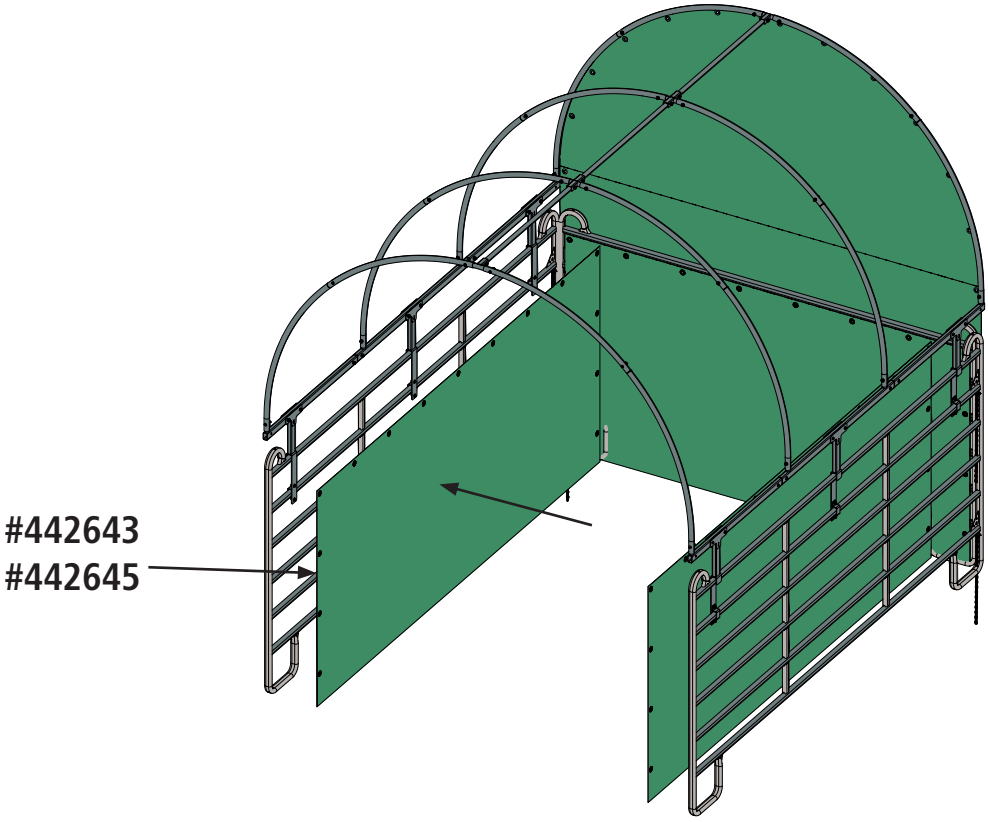
9



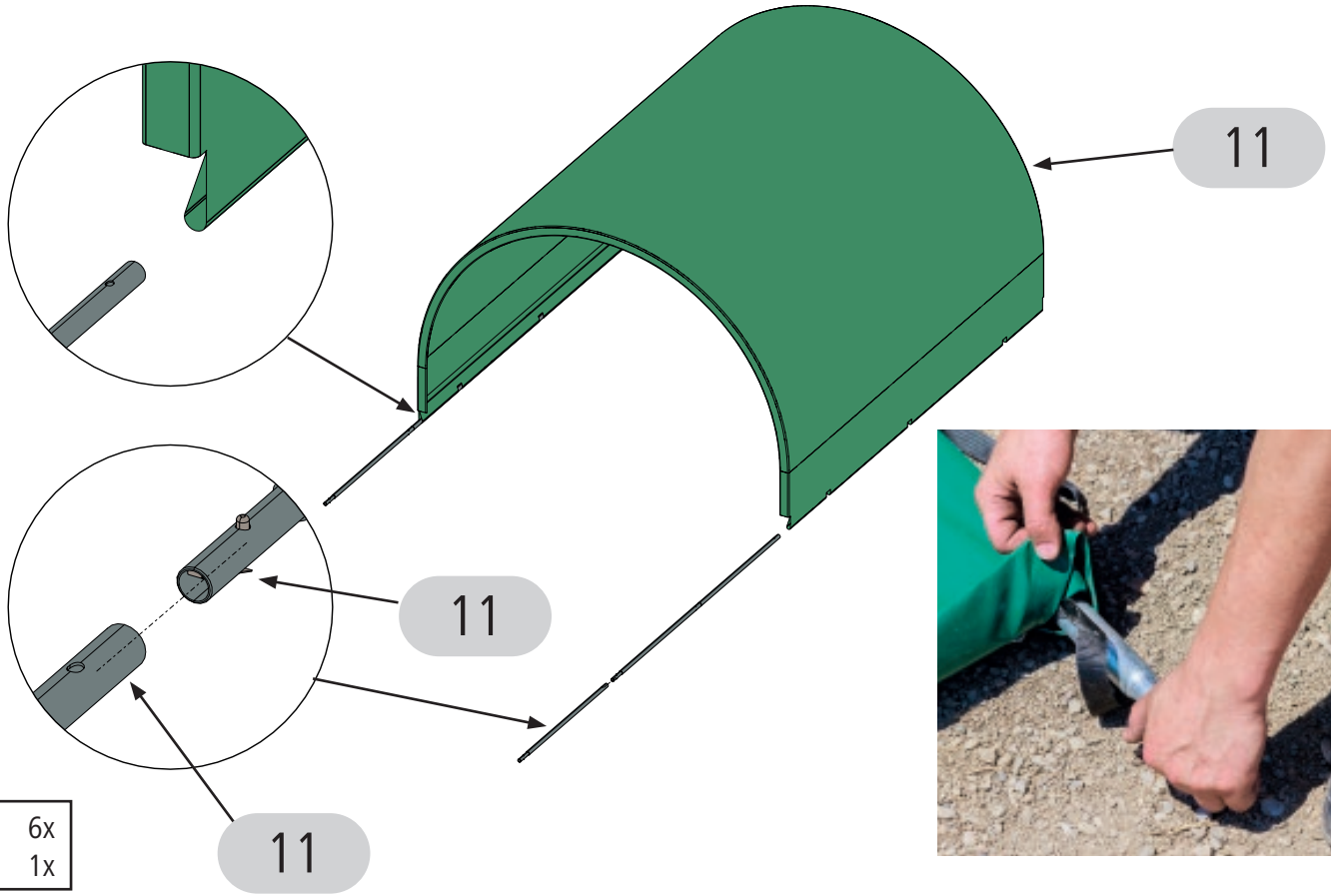
A1	12x
A3	12x

10 **Optionales Zubehör; Accessoires en option; Optional accessories; Accessori opzionali; Optionele accessoires**





11

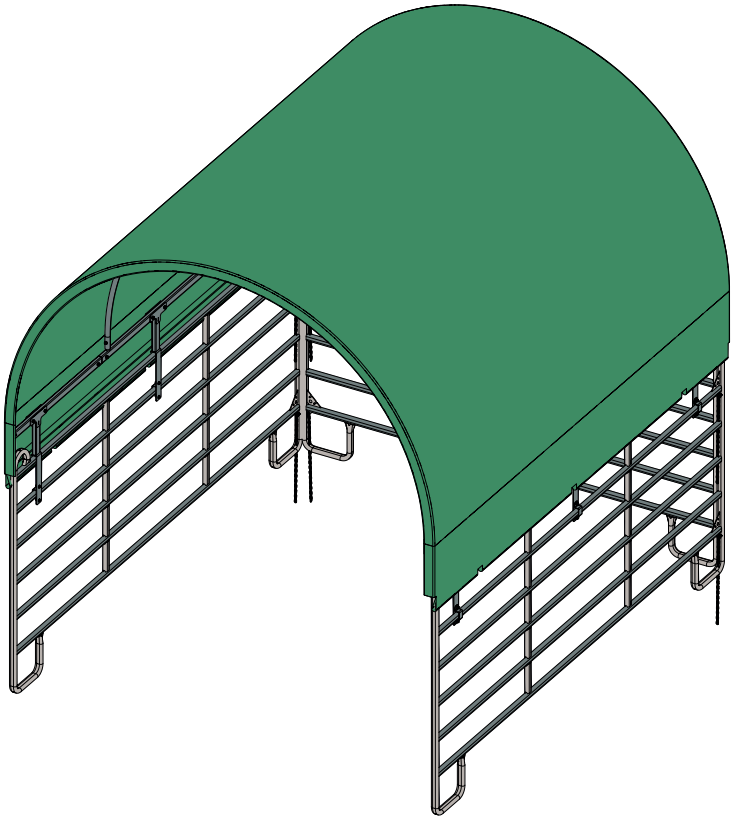


11	6x
12	1x

12







13







13	4x
14	6x

14

15





15 4x

(DE):

Anwendung:

Temporärer und mobiler Weideunterstand für Tiere, landwirtschaftliche Erzeugnisse und Geräte. Schützt vor Sonne, Regen und Schnee. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt nicht als bestimmungsgemäß.

Gesetzliche Bestimmungen:

Weidezelte gelten baurechtlich als fliegende Bauten. Örtlich geltende baurechtliche und naturschutzrechtliche Bestimmungen bedürfen immer einer indivduellen Prüfung bei den zuständigen Behörden.

Sicherheitshinweise:

⚠ VORSICHT!

Die Verankerung des Zeltes am Boden bedarf großer Sorgfalt. Die im Lieferumfang enhaltenen Erdanker können für windgeschützte Standorte ausreichend sein. Die örtlichen Bedingungen wie Windlast, Bodenbeschaffenheit und Schneelast sind vom Verbraucher individuell zu prüfen. Zusätzliche Verankerungspunkte können erforderlich sein. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die ordnungsgemäße Verankerung des Weidezeltes, da sich diese nach den Standortbedingungen richtet.

Ebenso erlischt die Herstellergarantie bei Elementarschäden, wie Unwetter, die auch Massivbauten beschädigen können.

Pflege:

Eine stetig straff gespannte Dachplane erhöht die Lebensdauer. Verwenden Sie zur Reinigung keine agressiven Renigungsmittel. Planen nicht im feuchten Zustand einlagern.

(FR):

Utilisation:

Abri de pâturage temporaire et mobile destiné aux animaux, aux produits agricoles et au matériel. Protège du soleil, de la pluie et de la neige. Toute utilisation autre que celle prévue n'est pas considérée comme conforme.

Dispositions légales:

Au regard du droit de la construction, les tentes de pâturage sont considérées comme des constructions éphémères. Les dispositions locales en matière de droit de la construction et de protection de la nature doivent toujours faire l'objet d'un examen au cas par cas auprès des autorités compétentes.

Consignes de sécurité:

⚠ **ATTENTION!**

L'ancrage de la tente au sol doit être effectué avec le plus grand soin. Les piquets fournis peuvent être suffisants pour les emplacements à l'abri du vent. Les conditions locales telles que la charge due au vent, la nature du sol et la charge de neige doivent être vérifiées individuellement par l'utilisateur. Des points d'ancrage supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires. Le fabricant décline toute responsabilité quant à l'ancrage correct de la tente de pâturage, car celui-ci dépend des conditions du site. De même, la garantie du fabricant est nulle en cas de dommages causés par des forces de la nature, telles que des intempéries, susceptibles d'endommager même des constructions en dur.

Entretien:

Une bâche de toit toujours bien tendue prolonge la durée de vie de la tente. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs pour le nettoyage. Ne rangez pas la bâche lorsqu'elle est humide.

(EN):

Application:

Temporary and portable shelter for animals, agricultural produce and equipment. Provides protection from the sun, rain and snow. Any use beyond this is not considered to be in accordance with the intended purpose.

Legal provisions:

Under building regulations, pasture tents are classified as temporary structures. Locally applicable building regulations and nature conservation laws must always be checked on a case-by-case basis with the relevant authorities.

Safety instructions:

⚠ **CAUTION!**

Great care must be taken when securing the tent to the ground. The ground pegs included in the scope of delivery may be sufficient for sheltered locations. Local conditions such as wind load, ground conditions and snow load must be assessed individually by the consumer. Additional anchoring points may be required. The manufacturer accepts no responsibility for the correct anchoring of the pasture tent, as this depends on the site conditions. Similarly, the manufacturer's warranty is void in the event of damage caused by natural forces, such as severe weather, which can also damage permanent structures.

Care:

Keeping the roof tarpaulin taut at all times extends its service life. Do not use aggressive cleaning agents. Do not store the tarpaulin whilst damp.

(IT):

Destinazione d'uso:

Riparo temporaneo e mobile da pascolo per animali, prodotti agricoli e attrezzature. Protegge dal sole, dalla pioggia e dalla neve. Qualsiasi uso diverso da quello indicato non è considerato conforme alla destinazione d'uso.

Disposizioni di legge:

Dal punto di vista urbanistico, le tende da pascolo sono considerate strutture provvisorie. Le disposizioni locali in materia di edilizia e tutela ambientale richiedono sempre una verifica individuale presso le autorità competenti.

Avvertenze di sicurezza:

⚠ ATTENZIONE!

L'ancoraggio della tenda al suolo richiede grande attenzione. I picchetti in dotazione possono essere sufficienti per luoghi riparati dal vento. Le condizioni locali, quali il carico del vento, le caratteristiche del terreno e il carico della neve, devono essere verificate individualmente dal consumatore. Potrebbero essere necessari ulteriori punti di ancoraggio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per il corretto ancoraggio della tenda da pascolo, poiché questo dipende dalle condizioni del luogo di installazione. Allo stesso modo, la garanzia del produttore decade in caso di danni causati da eventi naturali, come le intemperie, che possono danneggiare anche le costruzioni in muratura.

Manutenzione:

Mantenere il telo del tetto sempre ben teso ne aumenta la durata. Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi. Non riporre il telo quando è umido.

(NL):

Toepassing:

Tijdelijke en verplaatsbare schuilplaats op de weide voor dieren, landbouwproducten en apparatuur. Biedt bescherming tegen zon, regen en sneeuw. Elk ander gebruik wordt niet als bestemd beschouwd.

Wettelijke bepalingen:

Weidetenten worden in het bouwrecht beschouwd als tijdelijke bouwwerken. Lokaal geldende bouw- en natuurbeschermingsvoorschriften moeten altijd individueel worden getoetst bij de bevoegde autoriteiten.

Veiligheidsinstructies:

⚠ Let op!

Het verankeren van de tent in de grond vereist grote zorgvuldigheid. De in de levering inbegrepen grondankers kunnen voldoende zijn voor locaties die beschut zijn tegen de wind. De lokale omstandigheden, zoals windbelasting, bodemgesteldheid en sneeuwbelasting, moeten door de consument individueel worden gecontroleerd. Extra verankeringspunten kunnen nodig zijn. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de correcte verankering van de weidetent, aangezien deze afhankelijk is van de omstandigheden ter plaatse. Evenzo vervalt de fabrieksgarantie bij schade door natuurrampen, zoals stormen, die ook massieve bouwwerken kunnen beschadigen.

Onderhoud:

Een dakzeil dat altijd strak gespannen is, verlengt de levensduur. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen voor het schoonmaken. Sla het zeil niet op als het nog vochtig is.

Albert Kerbl GmbH
Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel. +49 8086 933 - 100
Fax +49 8086 933 - 500
info@kerbl.com
www.kerbl.com

Kerbl Austria Handels GmbH
Wirtschaftspark 1
9130 Poggersdorf
Tel. +43 4224 81555
Fax. +43 4224 81555 - 629
order@kerbl-austria.at
www.kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl
3, rue Henri Rouby, BP 46 - ZI SOULTZ
68501 GUEBWILLER CEDEX, France
Téléphone +33 (0)3 89 62 15 00
Fax +33 (0)3 89 83 04 46
E-Mail info@kerbl-france.com
www.kerbl-france.com

Kerbl UK Ltd
Lands End Way
Oakham, Rutland
LE15 6RF, UK
Phone +44 (0) 1572 722558
Fax +44 (0) 1572 757614
www.kerbl.co.uk